

「校園音樂大使展關懷」資助計劃申請書  
School Care Subsidy Scheme Application Form

此欄由音樂事務處填寫

For office use only

收表日期: \_\_\_\_\_

表格編號: \_\_\_\_\_

申請者資料 Particulars of Applicant

1. 學校名稱 Name of school			
2. 學校地址 Address of school			
3. 負責人姓名/職銜 Name and post of person-in-charge	聯絡電話 Tel i) ii)	傳真 Fax	電郵 (請提供以作日後文件往來之用) Email (please provide for future correspondence)
4. 演出團隊簡介 (包括成立宗旨、表演形式及成員人數。) Brief information of performing group (including its aim, nature of performance and membership size.)			
5. 演出團隊在過去三年內曾舉辦或參與的校內/校外音樂活動經驗 (請註明舉辦活動的日期、活動內容、對象及參加人數, 並可夾附有關資料/文件。) Music and cultural activities organized or participated by the performing group in the past 3 years. (Please specify the dates, type of performance, target audience and the number of audience of these activities. Relevant information/ documents may be appended.)			

擬議活動計劃 Proposed Programme

演出詳情 Details of programme		
學校必須自行安排演出場地及服務對象, 並於 2024 年 12 月至 2025 年 3 月期間進行演出。 Performance should be arranged by school and conducted between December 2024 and March 2025.		
服務對象單位類別 Category of target service unit	<input type="checkbox"/> 長者中心/長者院舍 Elderly centre / Elderly home <input type="checkbox"/> 特殊學校 Special school <input type="checkbox"/> 社會福利署服務單位名單內的機構 Organisation on the Social Welfare Department's list of service units	
(服務對象只限於右列單位的受眾人 Audience is limited to the service recipients of the right-listed units)		
服務對象單位名稱 Name of target service unit	服務對象單位地址 Address of target service unit	
服務對象單位聯絡人姓名及電話 Name and phone no. of the contact person of target service unit	預計觀眾人數 Estimated no. of audience	觀眾類別 Type of audience
合辦機構 (如有) Co-presenter (if any)		

舉行月份 Month	地點 Venue	節目時間 (分鐘)* Duration (minutes)*	預計演出人數^ Estimated no. of performers^

節目內容 Programme Content<sup>△</sup> (請以☑表示,可選擇多項,另請提供節目表。Please ☑ one or more choices and provide programme rundown.)

- 歌唱 Singing ( 獨唱 Solo  合唱 Choral  其他 Others [請註明 Please specify : \_\_\_\_\_])
- 器樂演奏 Instrumental ( 獨奏 Solo [樂器 Instrument: \_\_\_\_\_]  
 合奏 Ensemble [樂器 Instruments: \_\_\_\_\_]  
 其他 Others [請註明 Please specify : \_\_\_\_\_])
- 舞蹈 Dance  音樂劇 Musical  魔術 Magic show
- 其他 Others [請註明 Please specify : \_\_\_\_\_]

\* 活動不可少於 30 分鐘,並以音樂演出為主。Duration of the music-oriented performance should not be less than 30 minutes.

^ 請注意一般校外場地只能同時容納每項節目不超過 15 人的演出小組。Please note that most of the non-school venues may only accommodate a group of no more than 15 members for each performing item.

△ 請學校提供詳盡演出資料以作甄選之用。

Schools are required to provide music programmes in detail for assessment.

### 活動財政預算 Programme Budget

開支項目 Expenditure Items	預計是次活動所需費用 Estimated Cost	預計所需資助額 Estimated Subsidy Amount
<b>交通及運輸</b> (最高資助額: \$2,200) <b>Transportation</b> (Maximum subsidy: \$2,200) 貨車 Lorry / 小型貨車 Goods van / 旅遊巴士 Coach / 小型載客巴士 Passenger van / 的士 Taxi #	例: 車輛時租費用 x 車輛數目 x 時數 E.g.: Hourly rate of vehicle x no. of vehicle required x hours	
<b>專業輔導人員酬金津貼</b> (最高資助額: \$1,100) <b>Allowance for professionals</b> (Maximum subsidy: \$1,100) 導師 Instructor / 伴奏 Accompanist / 製作人員 Production staff #	例: 工作人員時薪 x 所需人數 x 時數 E.g.: Hourly rate of personnel x no. of personnel required x hours	
<b>雜項</b> (最高資助額: \$600) <b>Miscellaneous</b> (Maximum subsidy: \$600) 禮品 Gift / 宣傳或節目印刷品 Publicity & Printing / 演出用道具 Props / 其他 (請列明) Others (please specify) # [不包括購買樂器、譜架、錄影/拍攝工具及塑膠購物袋環 保徵費 Not applicable to purchase of musical instruments, music stands, video production/photography equipment nor the plastic shopping bag charging]		
<b>總計</b> <b>Total</b>		(最高資助總額 Maximum total subsidy: \$2,200)

# 請把不適用者刪去 please delete the inappropriate items

### 遞交申請書限期 Deadline for Submission

申請者必須於 **2024 年 9 月 25 日或之前** 把填妥的申請書連同所需文件電郵至本處: [cnc@lcsd.gov.hk](mailto:cnc@lcsd.gov.hk)

Applications with the required documents should be emailed to the Music Office **on or before 25 September 2024**:  
[cnc@lcsd.gov.hk](mailto:cnc@lcsd.gov.hk)

## 申請書所填報的個人資料處理方法 Handling of Personal Data Collected under this Application

在此表格填寫的個人資料，音樂事務處將用作處理「校園音樂大使展關懷」資助計劃的申請。填寫此表格乃屬自願性質，但如你未能提供充足資料，本處或未能處理申請。根據「個人資料(私隱)條例」第18及22條及附表1第6原則的規定，你有權查閱及更改閣下的個人資料，你亦有權索取填寫在此份表格上的個人資料複本。如欲查閱或更改資料，請致函音樂事務處活動及推廣組（九龍油麻地海庭道11號西九龍政府合署南座5樓）提出申請。

The personal data provided by means of this form will be used by the Music Office to process the application of the "School Care Subsidy Scheme". The provision of personal data by means of this form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we shall not be able to process the application. You have a right of access and correction with respect to the personal data as stated in this form in accordance with sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. For access and correction of personal data, please write to Activities & Promotion Section, Music Office at 5/F South Tower, West Kowloon Government Offices, 11 Hoi Ting Road, Yau Ma Tei, Kowloon.

## 聲明 Declaration

我證實此申請書上的資料真確無訛。

I hereby certify that all the information given in this application is true and accurate.

校長簽名：

Signature of

School Principal:

\_\_\_\_\_

校長姓名：

Name of

School Principal:

\_\_\_\_\_

日期：

Date:

\_\_\_\_\_

學校印章：

School chop:

\_\_\_\_\_